

Talkpod

MANUEL DE BASE

A36plus MAX

ÉMETTEURS-RÉCEPTEURS
DOUBLE BANDE VHF/UHF

Cet appareil est conforme aux exigences des articles 4 et 5 de la loi sur les équipements radioélectriques. Son utilisation est subordonnée à la condition qu'il ne cause pas de perturbations nuisibles. Cette disposition s'applique aux modèles A36plus MAX.

Talkpod Technology Co., Ltd



Merci beaucoup d'avoir choisi ce produit TALKPOD.

Ce produit a été conçu et fabriqué avec la technologie TALKPOD la plus récente et un savoir-faire artisanal.

Avec un entretien approprié, ce produit vous offrira des années de fonctionnement sans problème.

REMARQUES IMPORTANTES

Lisez **TOUTES LES INSTRUCTIONS** attentivement et complètement avant d'utiliser la radio.

CONSERVEZ CE MANUEL D'UTILISATION. Ce manuel contient des instructions de fonctionnement importantes pour la radio.

Pour des fonctions et instructions avancées, veuillez consulter le **MANUEL AVANCÉ** sur le site Web de TALKPOD : www.talkpodonline.com

CARACTÉRISTIQUES

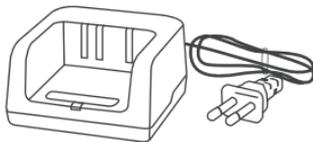
- Protection IP54 contre la poussière et les éclaboussures.
 - Grande batterie.
 - Sortie audio puissante.
- *Remarque : À utiliser uniquement avec la batterie connectée, l'antenne flexible et le cache de prise en place.

DÉFINITIONS CLAIRES

MOT	DÉFINITION
⚠ DANGER!	Risque de blessures mortelles, de blessures graves ou d'explosion.
⚠ ATTENTION!	Risque de blessures, d'incendie ou d'électrocution.
PRÉCAUTION!	Risque d'endommagement de l'appareil.
REMARQUE	En cas de non-respect, seuls des désagréments peuvent survenir. Aucun risque de blessures, d'incendie ou d'électrocution.

ACCESSOIRES

Chargeur de batterie



Dragonne oder Lanyard



Antenne



Programmation K-Head



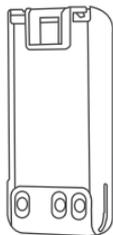
Câble de charge USB-C



Clip de ceinture



Batterie



Remarque: certains accessoires peuvent ne pas être fournis ou avoir une forme différente, selon la version de la radio.

PRÉCAUTIONS

⚠ **ATTENTION! Ne JAMAIS** utiliser le radio à proximité de détonateurs électriques non blindés ou dans une atmosphère explosive. Cela pourrait provoquer une explosion et entraîner la mort.

⚠ **ATTENTION! Ne JAMAIS** utiliser ou charger les batteries TALKPOD avec des radios ou des chargeurs autres que TALKPOD. Seules les batteries TALKPOD sont testées et approuvées pour une utilisation avec les radios TALKPOD ou peuvent être chargées avec des chargeurs TALKPOD.

L'utilisation de batteries ou de chargeurs tiers ou de produits contrefaits peut entraîner de la fumée, des défaillances IP54 ou l'explosion de la batterie.

⚠ **ATTENTION! Ne JAMAIS** utiliser le radio avec des écouteurs, un casque ou tout autre accessoire audio à un volume élevé. Si vous ressentez des acouphènes, baissez le volume ou interrompez l'utilisation.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne tenez JAMAIS la radio de manière à ce que l'antenne soit très proche ou en contact avec des parties du corps non protégées, en particulier le visage ou les yeux, pendant la transmission.

⚠ **AVERTISSEMENT!** N'utilisez ou ne touchez JAMAIS la radio avec les mains mouillées. Cela pourrait entraîner un choc électrique ou endommager la radio.

⚠ **AVERTISSEMENT!** Ne connectez JAMAIS la radio à une source d'alimentation de plus de 6 V DC ou avec une polarité inversée. Cela pourrait entraîner une défaillance de la protection IP54 ou endommager la radio.

⚠ **WARNUNG! HF-EXPOSITION!** Dieses Funkgerät sendet Hochfrequenz (HF) Energie aus. Beim Betrieb dieses Funkgeräts ist extreme Vorsicht geboten. Wenn Sie Fragen zur HF-Exposition und zu Sicherheitsstandards haben, lesen Sie bitte den Bericht des Federal Communications Commission Office of Engineering and Technology über die Bewertung der Einhaltung der FCC-Richtlinien für menschliche Hochfrequenz-Elektromagnetische Felder (OET Bulletin 65).

PRÉCAUTION: Ne court-circuitez PAS les bornes du bloc-batterie. Un court-circuit peut se produire si les bornes entrent en contact avec des objets métalliques tels qu'une clé. Faites donc attention lorsque vous placez les blocs-batterie (ou la radio) dans des sacs, etc. Portez-les de manière à ce qu'un court-circuit avec des objets métalliques soit impossible. Un court-circuit peut non seulement endommager le bloc-batterie, mais aussi la radio.

ATTENTION! Ne faites JAMAIS fonctionner la radio si l'antenne flexible, la batterie et le cache de protection ne sont pas solidement fixés à l'appareil et si l'antenne et la batterie ne sont pas sèches avant leur installation. La pénétration de poussière ou d'eau à l'intérieur de la radio peut causer de graves dommages. Après un contact avec de l'eau, nettoyez soigneusement les contacts de la batterie avec de l'eau douce et séchez-les complètement pour éliminer toute trace d'eau ou de sel.

ATTENTION! Ne faites JAMAIS fonctionner la radio en conduisant. Une conduite sécurisée exige toute votre attention — tout autre comportement peut entraîner un accident.

ATTENTION! N'utilisez JAMAIS de solvants agressifs tels que l'essence ou l'alcool pour nettoyer l'appareil. Cela pourrait endommager les surfaces de l'appareil. Si la surface est poussiéreuse ou sale, essuyez-la avec un chiffon doux et sec.

ATTENTION! Ne laissez JAMAIS la radio exposée à la lumière directe du soleil ou à des températures inférieures à $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$) ou supérieures à $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($+140\text{ }^{\circ}\text{F}$).

ATTENTION! Ne faites JAMAIS fonctionner la radio lorsqu'elle devient chaude après une émission continue prolongée. Cela peut endommager l'appareil.

Ne laissez **JAMAIS** l'appareil dans un endroit non sécurisé pour éviter une utilisation non autorisée. Ne pressez **JAMAIS** le bouton PTT si vous ne souhaitez pas réellement émettre.

■ Précautions

ATTENTION! L'appareil répond aux exigences IP54* en matière d'étanchéité à la poussière et à l'eau.

Cependant, après une chute de l'appareil, l'étanchéité à l'eau ne peut plus être garantie, car le boîtier ou les joints étanches de l'appareil pourraient être endommagés.

Cela est valable uniquement si la batterie, l'antenne flexible et le cache de protection sont installés.

* Même si l'appareil est éteint, un faible courant circule dans les circuits.

Retirez la batterie de l'appareil si vous ne l'utilisez pas pendant une longue période. Dans le cas contraire, la batterie insérée se déchargera et devra être rechargée ou remplacée.

INFORMATIONS SUR LA BATTERIE

■ Précautions concernant la batterie

Une mauvaise utilisation des batteries lithium-ion peut entraîner les dangers suivants : émission de fumée, incendie ou explosion de la batterie. Une mauvaise utilisation peut également endommager la batterie ou détériorer ses performances.

⚠ **Ne brûlez Ne** les batteries usagées. Le gaz contenu dans la batterie peut provoquer une explosion.

⚠ **Ne frappez Ne** les batteries ni ne leur infligez de chocs. N'utilisez pas les batteries si elles ont subi des chocs importants, si elles sont tombées ou si elles ont été soumises à une forte pression. Les dommages à la batterie peuvent ne pas être visibles à l'extérieur. Même si la surface de la batterie ne présente pas de fissures ou d'autres dommages, les cellules internes de la batterie peuvent exploser ou prendre feu.

⚠ **Ne laissez Ne** les batteries dans des endroits où la température dépasse $60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($140\text{ }^{\circ}\text{F}$).

Une chaleur excessive dans les cellules de la batterie, comme à proximité d'un feu ou d'un four, dans un véhicule exposé au soleil ou sous une exposition directe prolongée au soleil, peut provoquer l'explosion ou l'inflammation des cellules de la batterie. Des températures excessives peuvent également affecter les performances de la batterie ou réduire la durée de vie des cellules.

⚠ **Ne** placez **jamais** les batteries près du feu. Le feu ou la chaleur peuvent provoquer une explosion ou une déflagration. Éliminez les batteries usagées conformément aux réglementations locales.

⚠ **Ne** soudez **jamais** sur les bornes de la batterie et ne modifiez jamais le bloc batterie. Cela pourrait entraîner une surchauffe et la batterie pourrait éclater, émettre de la fumée ou prendre feu.

⚠ **Ne** laissez **jamais** de liquide provenant de l'intérieur de la batterie entrer en contact avec vos yeux. Cela pourrait entraîner la cécité. Rincez vos yeux à l'eau claire sans les frotter et consultez immédiatement un médecin.

⚠ **ATTENTION!** N'utilisez jamais des batteries endommagées. Elles pourraient provoquer un incendie.

⚠ **ATTENTION!** Ne laissez jamais le liquide des cellules de la batterie entrer en contact avec votre corps. Rincez immédiatement la zone affectée avec de l'eau propre.

⚠ **ATTENTION!** Ne placez jamais la batterie dans un micro-ondes, un récipient sous pression ou sur une plaque de cuisson à induction. Cela pourrait provoquer un incendie, une surchauffe ou une explosion des cellules de la batterie.

PRÉCAUTION: Ne laissez pas la batterie exposée à la pluie, à la neige, à l'eau salée ou à d'autres liquides. Ne la rechargez pas et ne l'utilisez pas si elle est mouillée. Si la batterie devient humide, essuyez-la soigneusement avec un chiffon sec avant de l'utiliser.

PRÉCAUTION: N'utilisez pas la batterie si elle émet une odeur inhabituelle, si elle chauffe, si présente une décoloration ou une déformation. Si l'une de ces conditions se présente, contactez votre revendeur ou distributeur TALKPOD.

PRÉCAUTION: N'utilisez pas la batterie en dehors de la plage de température spécifiée de $-20\text{ }^{\circ}\text{C}$ à $+60\text{ }^{\circ}\text{C}$ ($-4\text{ }^{\circ}\text{F}$ à $+140\text{ }^{\circ}\text{F}$). Une utilisation en dehors de cette plage réduit les performances de la batterie et la durée de vie des cellules.

PRÉCAUTION: Ne laissez pas la batterie complètement chargée, complètement déchargée ou dans un environnement à température excessive (supérieure à $50\text{ }^{\circ}\text{C}$, $122\text{ }^{\circ}\text{F}$) pendant une longue période. Cela pourrait raccourcir la durée de vie de la batterie. Si vous n'utilisez pas la batterie pendant une longue période, déconnectez-la de l'appareil après l'avoir déchargée. Vous pouvez utiliser

la batterie jusqu'à ce qu'elle atteigne environ la moitié de sa capacité restante, puis la stocker en toute sécurité dans un endroit frais et sec aux températures suivantes :

-20 °C (-4 °F) à +50 °C (+122 °F) (pour un mois).

-20 °C (-4 °F) à +40 °C (+104 °F) (pour trois mois).

-20 °C (-4 °F) à +20 °C (+68 °F) (pour un an).

ASSUREZ-VOUS de remplacer la batterie environ cinq ans après sa fabrication, même si elle tient encore une charge. Le matériau à l'intérieur des cellules de la batterie s'affaiblit avec le temps, même en cas d'utilisation réduite. En moyenne, vous pouvez recharger la batterie entre 300 et 500 fois. Même si la batterie semble être complètement chargée, le temps de fonctionnement de la radio peut être réduit si :

- Environ cinq ans se sont écoulés depuis la fabrication de la batterie.
- La batterie a été rechargée à plusieurs reprises. Les cellules de la batterie peuvent se détériorer et gonfler en raison de leurs propriétés lorsqu'elles sont utilisées dans les conditions suivantes : recharges fréquentes, recharge immédiate après une charge complète, utilisation ou stockage dans un endroit chaud, ou recharge avec des méthodes autres que celles spécifiées. Si la batterie gonfle, cela signifie qu'elle a atteint la fin de sa durée de vie en raison de l'usure. Remplacez-la par une nouvelle batterie.

■ Instructions de charge

ATTENTION! Ne chargez jamais la radio pendant un orage. Cela pourrait provoquer un choc électrique, un incendie ou endommager la radio. Débranchez toujours l'alimentation du secteur avant un orage.

⚠ ATTENTION! Ne chargez jamais la batterie dans des endroits à températures extrêmement élevées, comme à proximité d'un feu ou d'un four, dans un véhicule surchauffé ou en plein soleil. Dans de tels environnements, le circuit de sécurité/protection de la batterie s'active et arrête la charge.

⚠ AVERTISSEMENT! Ne chargez jamais la batterie plus longtemps que la durée de charge spécifiée et ne la laissez pas dans le chargeur au-delà de ce délai. Si la batterie n'est pas complètement chargée après le temps indiqué, interrompez le processus de charge et retirez la batterie du chargeur. Une charge prolongée au-delà de la durée spécifiée peut provoquer un incendie, une surchauffe ou une explosion de la batterie.

⚠ AVERTISSEMENT! Surveillez régulièrement l'état de la batterie pendant la charge. Si des anomalies apparaissent, arrêtez l'utilisation de la batterie.

PRÉCAUTION: Ne placez pas la radio avec la batterie insérée dans le chargeur si elle est

humide ou sale. Cela pourrait corroder les contacts du chargeur ou l'endommager. Le chargeur n'est pas étanche.

PRÉCAUTION: Ne chargez pas la batterie en dehors de la plage de température spécifiée de 10 °C à 40 °C (50 °F à 104 °F). TALKPOD recommande de charger la batterie à 25 °C (77 °F). Une charge en dehors de cette plage de température pourrait entraîner une surchauffe ou une explosion de la batterie. De plus, les performances de la batterie ou sa durée de vie pourraient être affectées.

INFORMATION DE LA BUNDESNETZAGENTUR

Cet appareil a été testé et est conforme aux limites pour un appareil numérique de classe B conformément à la loi allemande sur la compatibilité électromagnétique des équipements (EMVG). Ces limites sont conçues pour assurer une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans les zones résidentielles. Cet appareil génère, utilise et peut émettre de l'énergie de radiofréquence et, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il peut causer des interférences nuisibles aux communications radio. Toutefois, il n'est pas garanti que des interférences ne se produiront pas dans une installation particulière. Si cet appareil cause des interférences avec la réception radio ou télévisée, ce qui peut être déterminé en allumant et éteignant l'appareil, l'utilisateur est encouragé à prendre une ou plusieurs des mesures suivantes pour corriger l'interférence :

ATTENTION: Les modifications ou changements apportés à cet appareil qui ne sont pas expressément approuvés par TALKPOD Inc. peuvent annuler votre autorisation à utiliser cet appareil conformément aux règlements de la Bundesnetzagentur.

Pour la conformité EU/ETSI:

Cet appareil est conforme aux normes ETSI EN 301 489. Son fonctionnement est soumis aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas causer d'interférences et (2) cet appareil doit accepter toutes les interférences reçues, y compris celles pouvant provoquer un fonctionnement indésirable.

RECOMMANDATION

APRES UN CONTACT AVEC DE L'EAU SALÉE, RINCEZ ABONDAMMENT L'APPAREIL SOUS L'EAU DOUCE ET SÈCHEZ-LE AVANT DE L'UTILISER. Sinon, les touches, les commutateurs et les commandes de l'appareil peuvent être rendus inutilisables par la cristallisation du sel, et/ou les connecteurs de charge de la batterie peuvent se corroder.

Remarque: Si l'étanchéité de l'appareil semble compromise, nettoyez-le délicatement avec un chiffon doux humide (eau douce) et séchez-le avant de l'utiliser. L'appareil peut perdre son étanchéité si le boîtier ou le couvercle d'un connecteur est endommagé ou si l'appareil est tombé. Contactez votre revendeur TALKPOD ou votre technicien spécialisé pour obtenir des conseils.

MARQUE DÉPOSÉE

TALKPOD, TALKPOD Inc. et le logo TALKPOD sont des marques déposées de TALKPOD Incorporated (Japon) au Japon, aux États-Unis, au Royaume-Uni, en Allemagne, en France, en Espagne, en Russie, en Australie, en Nouvelle-Zélande et/ou dans d'autres pays.

TALKPOD ne saurait être tenue responsable de la destruction, de l'endommagement ou du dysfonctionnement d'appareils TALKPOD ou d'appareils tiers, si la défaillance est due à :

- Force majeure, y compris, mais sans s'y limiter, les incendies, les tremblements de terre, les tempêtes, les inondations, la foudre¹ ou autres catastrophes naturelles, les troubles, les révoltes, les guerres ou la contamination radioactive.
- L'utilisation de radios TALKPOD avec des appareils non fabriqués ou approuvés par TALKPOD.

INDEX

Important	I	Activer S-Meter	17
Fonctions	I	Explication S-Meter	17
Définitions des termes	I	Fonction de verrouillage	18
Accessoires inclus	II	Mode affichage unique	18
Précautions	II-IV	Paramètres du menu	
Avis batterie	IV-VII	Paramètres de base du menu	19
ARCEP	VII	Paramètres initiaux du menu	19
Recommandations	VIII	Paramètres de mode	20-27
Marques déposées	VIII	Ajouter canaux mémorisés	27
Description du panneau	1	Supprimer canaux mémorisés	28
Description de l'écran	2-3	Fonction de Scan	
Insérer/retirer la batterie	4	Scan en mode VFO	28
Temps de charge	5	3 fonctions de scan : mode ton, porteuse & recherche	29
Clip de ceinture	6	Comment configurer ces modes	29
Antena	6	Recherche & Navigation	30
Interrupteur On/Off & Volume	7	CODE DTMF	
Installation d'accessoires	7	Gérer votre code DTMF	30-31
Opérations de base		SUB-AUDIO	
Réception	8	CTCSS	31
Réglage du squelch	8	CDCSS	31
Manuel d'utilisation	8-9	AGCOM	32
Sélection du mode de fréquence	9	Supermodule	32
Fonction Moniteur	10	Restauration	
Fonction Radio FM	11	Restauration partielle	33
Fonction Scan FM	12	Modifier le nom de la radio	33-34
Sortir du mode Set	13	Code d'identification	34
Définir la fréquence	14	Problèmes courants	
Transmettre	15	Dépannage	34-35
Effectuer un appel Simplex	15-16	Informations	35-38
Introduction affichage S-Meter	17		

DESCRIPTION DU PANNEAU



- 1. Connecteur d'antenne:** Connecteur d'antenne SMA, pour connecter l'antenne fournie ou d'autres antennes compatibles avec un connecteur SMA.
- 2. Indicateur de statut:** LS'allume en rouge pendant la transmission et en vert lors de la réception d'un signal.
- 3. Haut-parleur:** Émet du son.
- 4. Microphone:** Capte le son.
- 5. Écran LCD:** Affiche l'état de fonctionnement du talkie-walkie.
- 6. Bouton SOS:** Un appui long initie une alarme d'urgence SOS ; un appui court peut être personnalisé pour d'autres fonctions.
- 7. Clavier numérique:** Pour entrer des fréquences et des fonctions.
- 8. Interrupteur de sélection Haut/Bas:** Ajuste la fréquence affichée, le numéro de menu ou le contenu du menu vers le haut ou le bas.
- 9. Bouton PTT (Push to Talk):** Appuyer sur le bouton PTT permet de transmettre ; le relâcher revient en mode réception.
- 10. Boutons latéraux 2 et 3:** Les fonctions de ces boutons latéraux peuvent être personnalisées via le menu.
- 11. Prise casque:** Pour connecter un casque externe ou un câble de programmation pour les mises à jour logicielles et la programmation via PC.

Remarque: Veuillez ne pas utiliser le radio sans le couvercle de protection ou les accessoires optionnels. La radio ne respecte les exigences IP54 en matière de protection contre la poussière et l'eau que lorsque le couvercle de protection ou le microphone haut-parleur optionnel spécifié est fixé.

DESCRIPTION DE L'AFFICHAGE



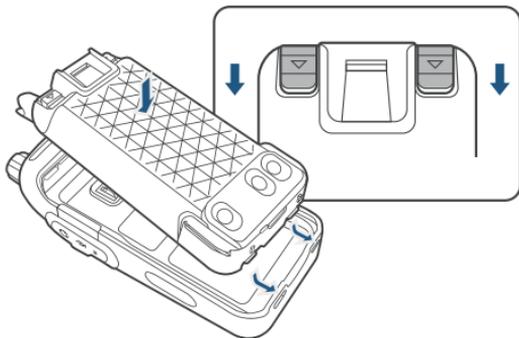
icône	État de la batterie
	La batterie a une capacité suffisante.
	La batterie est un peu déchargée.
	La batterie est presque vide.
	La batterie est presque complètement déchargée. Rechargez la batterie immédiatement. Après un certain temps, l'icône clignote, et l'appareil s'éteint.

icône	Fonction	Explication
	Batterie	Indique la puissance restante de la batterie. Lorsque la batterie est presque vide, le cadre extérieur de l'icône clignote et l'appareil empêche la transmission.
R	R	En mode fréquence/mode canal, les fréquences de réception et de transmission sont inversées.
T	T	En mode hors réseau, les fréquences de transmission et de réception sont réglées de manière identique.
SC	SC	État de cryptage vocal spécial/fonction de saut de fréquence.
MAIN	MAIN	Fréquence ou canal principal.
A B	Transmission segment A/B	Indique le segment de fréquence respectif.
	Niveau de signal reçu	Puissance actuelle du signal transmis.
RSSI	Intensité du signal	Puissance actuelle du signal reçu.
VOL	Niveau de modulation	Amplitude actuelle de l'audio transmis.

Icône	Fonction	Explication
VFO	VFH	En mode fréquence.
	Ton	Active le sous-ton et indique que le transceiver émet un son lors de l'envoi de signaux DTMF.
DS	DS	Active la fonction de veille double bande, permettant de surveiller simultanément les deux fréquences ou canaux affichés en mode veille.
	VOX	Active la fonction de transmission commandée par la voix, qui déclenche la transmission lorsque le niveau de pression acoustique du microphone atteint la valeur définie.
	Balayage	Mode recherche.
	Verrouillage du clavier	Le clavier est verrouillé. Maintenez la touche FM enfoncée pour le déverrouiller.
	Surveillance	Active le mode horloge.
DCS	DCS	Indique que le sous-ton actuel est un sous-ton numérique. Lors de la transmission, ce symbole apparaît pour indiquer qu'un signal de sous-ton numérique est transmis.
CT	CT	Indique que le sous-ton actuel est un sous-ton analogique. Lors de la transmission, ce symbole apparaît pour indiquer qu'un signal de sous-ton analogique est transmis.
H	H	La puissance d'émission actuelle est élevée.
L	L	La puissance d'émission actuelle est faible.
N	N	Indique que le canal fonctionne en mode bande étroite.
+	+	Indique que la fréquence d'émission est la fréquence de réception plus une fréquence de décalage.
-	-	Indique que la fréquence d'émission est la fréquence de réception moins une fréquence de décalage.
AM	AM	Indique que la fréquence actuelle fonctionne en mode modulation AM.
022	001-256	En mode canal.
	Sélectionné	Élément de menu sélectionné.

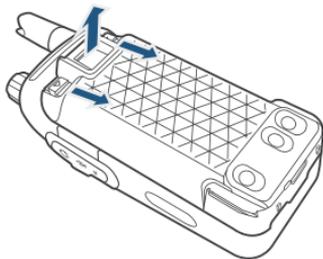
INSTALLATION/RETRADE DE LA BATTERIE

■ Installez ou retirez la batterie comme illustré ci-dessous.



Installation de la batterie:

1. Alignez la batterie avec les deux petites encoches situées à la base du boîtier de l'appareil.
2. Appuyez sur la batterie contre la plaque métallique. Appuyez simultanément sur les petits curseurs situés en haut à gauche et à droite (indiqués par des flèches) jusqu'à entendre un "clic" indiquant que la batterie est correctement installée. Reportez-vous à l'illustration pour plus d'instructions.



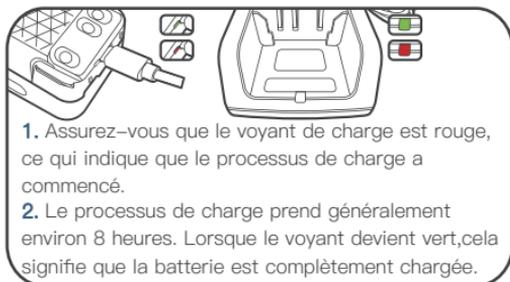
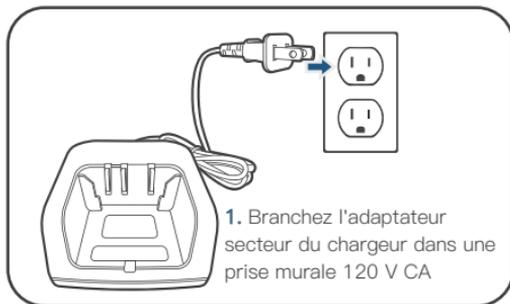
Retrait de la batterie:

1. Localisez les deux petits curseurs situés en haut à gauche et à droite de la batterie, chacun étant indiqué par une flèche.
2. Appuyez simultanément sur les deux curseurs pour libérer la batterie et la retirer. Reportez-vous à l'illustration pour plus de détails.

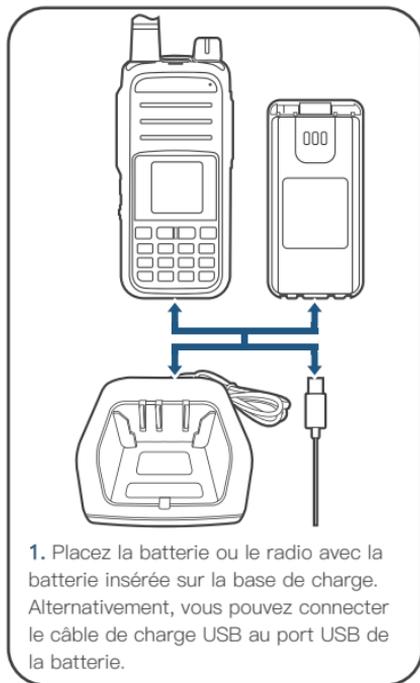
TEMPS DE CHARGE

■ Instructions de charge:

*Environ 8 heures pour l'A36plus MAX.



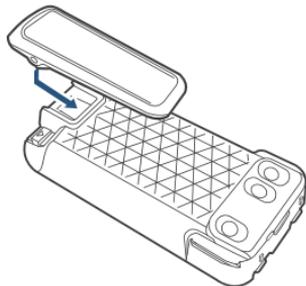
Avant la première utilisation du radio, la batterie doit être complètement chargée pour assurer une durée de vie et un fonctionnement optimaux.



Remarque: ASSUREZ-VOUS QUE LE RADIO EST ÉTEINT LORS DU CHARGEMENT AVEC LE CHARGEUR DE BATTERIE FOURNI. Sinon, la batterie connectée ne pourra pas être chargée.

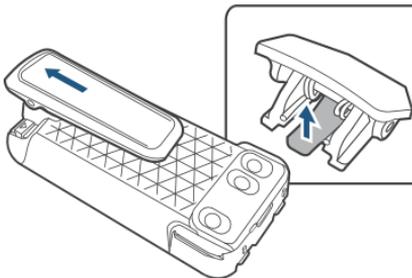
CLIP CEINTURE

■ Fixation du clip ceinture:



1. Retirez la batterie. Glissez le clip ceinture dans la fente lisse située à l'arrière de la batterie
2. Appuyez vers le bas pour sécuriser le clip ceinture.

■ Retrait du clip ceinture:



1. Retirez la batterie. Appuyez sur la partie en plastique élastique au centre du clip ceinture en direction du talkie-walkie.
2. Tout en maintenant, tirez le clip ceinture vers le haut pour le retirer.

ANTENNE RADIO



Fixation de l'antenne

1. Tenez la base de l'antenne et vissez-la dans le sens des aiguilles d'une montre dans la prise d'antenne située en haut du talkie-walkie, jusqu'à ce qu'elle soit bien serrée.
2. Retrait de l'antenne : Pour retirer l'antenne, dévissez-la dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.

INTERRUPTEUR MARCHÉ/ARRÊT/VOLUME

■ Fonctionnement interrupteur marche/arrêt

1. Pour allumer le talkie-walkie, tournez le bouton d'alimentation dans le sens des aiguilles d'une montre.

2. Pour éteindre le talkie-walkie, tournez le bouton d'alimentation dans le sens inverse des aiguilles d'une montre.



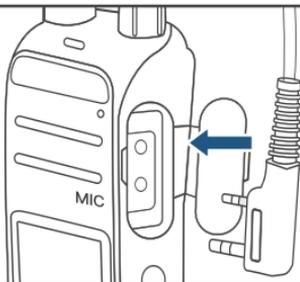
■ Réglage du volume

1. Le bouton de réglage du volume est le même que le bouton d'alimentation. Tournez-le dans le sens des aiguilles d'une montre pour augmenter le volume et dans le sens inverse des aiguilles d'une montre pour le diminuer.

2. Si les bruits de fond ne sont pas audibles en raison de la fonction de seuil de bruit, appuyez et maintenez la "Touche latérale 3" tout en tournant le bouton de volume pour entendre les bruits de fond.



INSTALLATION D'ACCESSOIRES



1. Soulevez le cache des écouteurs
2. Insérez directement la prise standard K-type dans la double interface.

Remarque : Les écouteurs, le microphone-haut-parleur et l'adaptateur sans fil sont inclus.

FONCTIONNEMENT DE BASE

■ Réception

Les réglages de base de la réception sont décrits ci-dessous.

- Réglage de la réduction de bruit (voir page 9)
- Réglage de la bande de fonctionnement (voir page 11)
- Réglage d'une fréquence (voir page 12)
- Réglage du mode de sélection de fréquence (voir page 10)
- Réglage du mode de fonctionnement (voir page 11)

■ Réglage du squelch

1. La fonction de suppression de bruit garantit que l'audio est uniquement audible lorsque les signaux sont suffisamment forts.
2. Des niveaux plus élevés bloquent les signaux plus faibles, permettant ainsi de recevoir uniquement les signaux plus forts.
3. Des niveaux plus bas permettent de recevoir des signaux plus faibles.
4. Le squelch de ce produit offre 10 niveaux différents : 00, 01, 02, 03, 04, 05, 06, 07, 08, 09.
5. Au lieu de "Noise Squelch", nous utiliserons simplement "Squelch" dans ce document.



Utilisation:

Réglage du squelch:

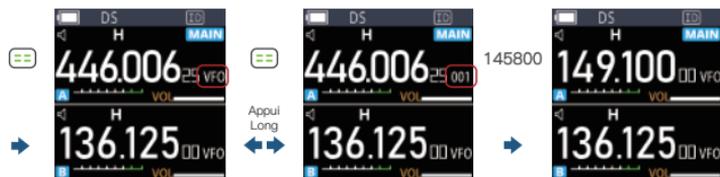
1. Appuyez sur la touche Menu
2. Utilisez la flèche haut pour naviguer jusqu'au menu 01.

Remarque:

1. Le seuil de bruit doit être ajusté en fonction de l'environnement et des besoins d'utilisation.

2. Pour recevoir des signaux plus faibles à de plus grandes distances, la sensibilité doit être augmentée et le seuil de bruit réduit. Par exemple, le seuil de bruit peut être réglé sur le niveau 1.
3. À de plus courtes distances avec des signaux forts, la sensibilité peut être réduite en augmentant le seuil de bruit afin de réduire le bruit. Par exemple, le seuil de bruit peut être réglé sur le niveau 9.
4. En cas de transmissions intermittentes ou si la distance de communication change et qu'il devient difficile d'entendre, la sensibilité peut être augmentée en abaissant le seuil de bruit. Par exemple, le seuil de bruit peut être réglé du niveau 8 au niveau 2.

■ Sélection du mode de fréquence



Le transceiver prend en charge plusieurs modes de sélection de fréquence, expliqués ci-dessous.

Maintenez la touche [Menu] enfoncée en mode veille pour basculer entre le mode fréquence et le mode canal.

Mode de sélection de fréquence

1. Maintenez la touche [Menu] enfoncée en mode veille pour activer le mode FR.
2. Utilisez les touches [Haut/Bas] pour changer la fréquence ou entrez-la directement via le pavé numérique.

Mode canal

1. Maintenez la touche [Menu] enfoncée en mode veille pour passer en mode CH.
2. Dans ce mode, vous pouvez changer le numéro de canal avec les touches [Haut/Bas] ou l'entrer directement via le pavé numérique. Il doit y avoir au moins un canal de mémoire programmé pour utiliser ce mode.
3. En mode canal, maintenez la touche [Retour] enfoncée pour activer le mode nom de canal, le mode fréquence de canal ou le mode numéro de canal.

■ Fonction de surveillance

La fonction de surveillance est utilisée pour écouter des signaux faibles sans modifier le seuil de bruit. Appuyer longuement



1. En appuyant longuement sur la [Touche latérale 3], vous accédez au mode de surveillance (avec le filtre de bruit désactivé).

À SAVOIR: Pendant la surveillance, le voyant vert d'émission de l'interphone s'allume. Fonction de surveillance.



Sélection de la bande de fonctionnement Sélectionnez la bande de fonctionnement en mode VFO, comme illustré ci-dessous.

Vous voyez la fréquence sélectionnée.

1. Appuyez de manière répétée sur [Menu] pour sélectionner le mode VFO.
2. Appuyez de manière répétée pour sélectionner la bande de fonctionnement souhaitée, comme illustré ci-dessous.



■ Fonctionnement du radio FM

1. En mode veille, appuyez sur la touche [FM] pour passer en mode radio. Dans ce mode, vous pouvez modifier la fréquence à l'aide des flèches haut et bas ou la saisir directement.



2. Appuyez brièvement sur [AB] pour rechercher la station suivante.



3. En mode radio, vous pouvez enregistrer la fréquence actuelle en appuyant brièvement sur la touche [Menu]. Appuyez longuement pour basculer entre le mode fréquence et le mode canal.

4. Appuyez à nouveau sur la touche [FM] pour quitter le mode radio.

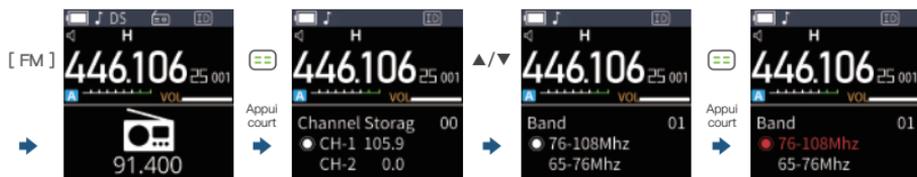


Remarque: Veuillez saisir directement la fréquence (65,000-108,000 MHz) à l'aide du clavier.

■ Fonction de recherche FM

Le A36plus MAX permet de modifier la plage de fréquences FM pour la recherche afin de trouver la plage souhaitée.

1. Maintenez la touche [FM] enfoncée pour activer le mode radio.
2. Maintenez la touche [Menu] enfoncée pour activer le menu FM. Ce menu prend en charge la fonction de balayage FM et la fonction de mémorisation des canaux FM.
3. Sélectionnez l'option de menu pour choisir la plage de fréquences en appuyant sur la touche [UP].
4. Appuyez sur la touche Menu pour sélectionner la plage de fréquences.



■ Sélection d'un intervalle de réglage.

En mode VFO, le choix de l'intervalle de réglage approprié est crucial. Le A36plus MAX offre une variété d'options pour répondre à vos besoins individuels.

Réglage de l'intervalle de réglage.

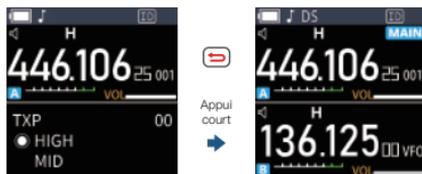
1. En mode VFO, appuyez sur le bouton MENU pour accéder à la page MENU.
2. Utilisez les touches fléchées haut et bas pour atteindre le menu 11.
3. Avec la touche [MENU], vous pouvez ouvrir le menu, puis utiliser les touches [Haut/Bas] pour sélectionner l'intervalle de réglage.



Remarque: L'intervalle de réglage sélectionné sera appliqué à la fonction de balayage VFO.

■ Quittez le mode de configuration

Appuyez sur [Retour] pour quitter le mode de configuration.



Méthodes d'ajustement précises et leurs domaines d'utilisation.

Pas d'accord (kHz)	Utilisation courante
5	Réglage précis de la fréquence par ajustement fin
10	Pas d'accord standard en radioamateurisme
12.5	Caractéristique courante des systèmes radiomobiles terrestres
15	Accord légèrement plus large pour des ajustements rapides
20	Utile pour accorder les signaux radio commerciaux
25	Pas d'accord standard dans la bande des services mobiles publics
30	Accord flexible pour le balayage de bandes large
50	Balayage rapide de plusieurs bandes de fréquences
100	Balayage haute vitesse pour des recherches rapides
125	Réglages extrêmement larges et personnalisables pour des applications spécifiques
200	Balayages longue portée pour des recherches exhaustives

Ce guide pas à pas vous montre comment accéder et régler les niveaux de l'A36plus MAX. Un tableau récapitulatif vous aide à choisir le réglage idéal pour vos émissions et vos scans.

■ Régler la fréquence

Sélectionnez le mode VFO

Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour sélectionner le mode VFO.

Régler la fréquence

Utilisez le pavé numérique pour entrer directement la fréquence souhaitée.

Exemple : Régler à 433.580 MHz

Pour régler à 446.18125 MHz, appuyez sur [4], [4], [6], [1], [8], [1], [2], [5].



Changer de fréquence

Exemples:

Pour passer de 446.18125 MHz à 446.19375 MHz (pour les fréquences inférieures à 10 MHz), appuyez sur [4], [4], [6], [1], [9], [3], [7], [5].



■ Transmettre

Avoir une conversation simple

⚠ **AVERTISSEMENT! Ne JAMAIS** transmettre sur de longues périodes. Lors de transmissions prolongées à puissance élevée ou moyenne, l'émetteur dégage de la chaleur pour éviter la surchauffe. Le boîtier de l'émetteur peut devenir très chaud et causer des brûlures. Pour éviter la surchauffe, le paramètre standard de coupure est fixé à 5 minutes. Faites attention si la fonction de coupure est désactivée ou réglée sur une longue durée, car cela peut entraîner une transmission prolongée.

ATTENTION! N'utilisez pas la radio dans des endroits où la dissipation de chaleur est entravée, surtout si la radio est également chargée par une source d'alimentation externe. Une mauvaise dissipation de chaleur peut provoquer des brûlures, déformer le boîtier ou endommager la radio.

ATTENTION! Ne transmettez pas sans antenne.

REMARQUE: Si l'appareil devient chaud, la fonction de protection thermique réduit progressivement la puissance de sortie à environ 2,5 watts, puis arrête la transmission. Cela se produit pour protéger l'appareil jusqu'à ce qu'il puisse refroidir.

REMARQUE: Les transmissions ne sont autorisées que dans les bandes de fréquences réservées aux radioamateurs.

IMPORTANT: Vérifiez la fréquence de fonctionnement avant de transmettre pour vous assurer que la transmission ne provoque pas d'interférences avec d'autres stations sur la même fréquence.

■ Passer un appel en mode simplex

1. Entrez votre fréquence de fonctionnement via le clavier ou maintenez la touche Menu enfoucie pour passer en mode canal et sélectionner votre fréquence.



2. Appuyez sur la touche Menu et sélectionnez l'option de menu 00 pour régler votre puissance d'émission.

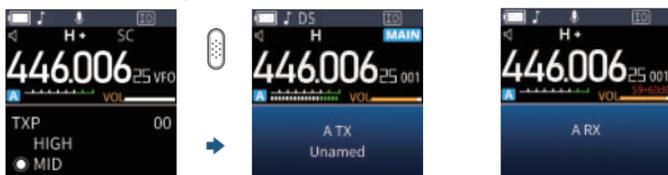


- Remarque : Choisissez un niveau de puissance approprié pour votre application.
- Si une puissance moyenne ou basse est sélectionnée, "M" ou "L" s'affiche sur l'écran.
- Si une puissance élevée est sélectionnée, "H" apparaît comme symbole de puissance.



3. Maintenez le bouton [PTT] enfoncé pour transmettre et parlez à un volume normal dans le microphone.
 - Le voyant TX/RX s'allume en rouge.
 - Le S-mètre indique le niveau de puissance de sortie.

4. En relâchant la touche [PTT], vous pouvez recevoir des signaux.4 : En relâchant la touche [PTT], vous pouvez recevoir des signaux.



Conseil : Maximisez la lisibilité de votre signal.

1. Appuyez sur [PTT] et marquez une courte pause avant de commencer à parler.
2. Tenez le microphone à 5 à 10 cm (2 à 4 pouces) de votre bouche et parlez normalement.

Remarque: Une puissance de sortie plus faible lors des communications à courte distance peut réduire le risque d'interférences avec d'autres stations.

• Lors de la connexion du TBL12 : Consommation électrique d'environ 5 W (élevé), 2,5 W (moyen) ou 0,5 W (bas)

■ Affichage du S-mètre

La fonction d'affichage du S-mètre montre la puissance et la lisibilité du signal reçu. En activant cette fonction, les utilisateurs peuvent avoir une meilleure compréhension de la qualité du signal et ainsi ajuster les paramètres de communication de manière efficace.

■ Activez votre affichage S-mètre

1. Appuyez sur la touche Menu et sélectionnez l'option de menu 49.
2. Sélectionnez "ON" pour activer l'affichage du S-mètre.

Remarque: Lorsque vous recevez un signal et que le rapport de signal est supérieur à 59, "S9+" est affiché ainsi que la valeur spécifique en dB.



■ Explication de l'affichage du S-mètre

Le S-mètre affiche le rapport de signal concernant l'intelligibilité de la voix et la puissance du signal, où S9 indique une voix très claire et un signal très fort.

S9+20 ou S9+60 signifie que la puissance du signal a atteint S9 et a dépassé de 20 dB ou 60 dB respectivement.

Lors de la transmission via un relais, le signal reçu est généralement constant, ce qui stabilise le rapport de signal.

Ce rapport de signal est fourni uniquement à titre de référence.

En utilisant la fonction d'affichage du S-mètre, les utilisateurs peuvent mieux évaluer la qualité des signaux de communication et ajuster efficacement les paramètres de fonctionnement.

■ Fonction de verrouillage

La fonction de verrouillage empêche les changements de fréquence accidentels et l'accès inutile aux fonctions.



Verrouiller votre radio

1. Maintenez la touche [FM] enfoncée jusqu'à entendre une annonce vocale qui active ou désactive la fonction de verrouillage des touches.
2. Lorsqu'elle est activée, un symbole de "🔒" s'affiche à l'écran.



Remarque: La fonction AutoLock peut être configurée dans le menu 47.

■ Utilisation du mode d'affichage unique

Afin de répondre aux besoins des utilisateurs qui ne sont pas familiers avec le mode d'affichage double du A36plus MAX, nous avons introduit un mode d'affichage unique dans le A36plus MAX 8W. Les utilisateurs peuvent désormais facilement basculer entre le mode d'affichage unique et le mode d'affichage double selon leurs préférences et besoins.

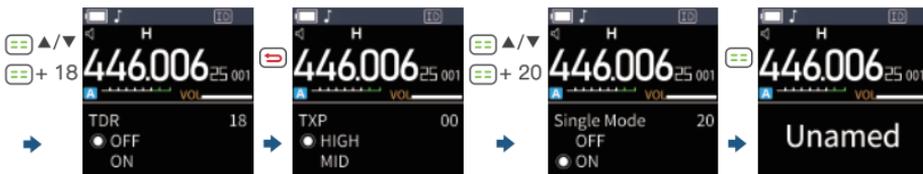


Configuration du mode d'affichage unique

1. Désactivez la fonction de double veille via l'option de menu 18.
2. Activez le mode d'affichage unique via l'option de menu 20 pour n'afficher qu'une seule fréquence ou un seul canal.

Si la fonction de double veille n'est pas désactivée, le mode d'affichage unique ne sera pas efficace.

Si le nom de l'appareil n'a pas été défini, "Unnamed" sera affiché. (Le nom de l'appareil peut être défini via l'option de menu 56.)



UTILISATION DU MENU

Vous pouvez utiliser le menu pour définir des valeurs ou des paramètres de fonctions qui sont rarement modifiés. L'appareil dispose de deux types de modes de menu, comme indiqué ci-dessous.

■ Utilisation des paramètres de base du menu

Exemple : Sélection d'un pas de réglage de 25 kHz

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. L'interface du menu s'affiche maintenant.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche "Haut" jusqu'à atteindre l'option de menu 09.
4. Entrez manuellement le numéro de décalage sur le pavé numérique, ici 025000.
5. Appuyez sur la touche Menu pour enregistrer.



■ Utilisation du mode Initial Set

Exemple : Régler AUTOLOCK sur 10 secondes

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. L'interface du menu s'affiche maintenant.
3. Appuyez plusieurs fois sur la touche "Haut" jusqu'à atteindre l'option de menu 47.
4. Continuez à appuyer plusieurs fois sur la touche "Haut" jusqu'à atteindre l'option de 15 secondes.
5. Appuyez à nouveau sur la touche Menu pour enregistrer.



■ Régler le mode

Numéro	Menu	Sous-menu (Options)	Description du menu
00	POW	Haute puissance	Transmission à haute puissance sur la fréquence ou le canal actuel.
		Puissance moyenne	Transmission à puissance moyenne sur la fréquence ou le canal actuel.
		Faible puissance	Transmission à faible puissance sur la fréquence ou le canal actuel.
01	SQL	0-9	Les niveaux de squelch vont de 0 à 9, les niveaux inférieurs étant plus sujets aux interférences et les niveaux plus élevés réduisant la sensibilité. Il est conseillé de régler à 5.
02	R-CDC	OFF	Désactiver le sous-ton analogique (appuyez sur 0 dans la liste de sélection des sous-tons pour une désactivation rapide).
		67.0-254.1	VUtilisez les touches haut/bas pour sélectionner dans la séquence standard des sous-tons analogiques, ou entrez directement des sous-tons non standards via le clavier.
03	T-CDC	OFF	Désactiver les sous-tons analogiques (appuyez sur 0 dans la liste de sélection des sous-tons pour une désactivation rapide).
		67.0-254.1	Naviguez dans la séquence standard des sous-tons analogiques en utilisant les touches haut/bas, ou entrez des sous-tons non standards via le clavier.
04	R-DCS	OFF	Désactiver les sous-tons numériques (appuyez sur 0 dans la liste de sélection des sous-tons pour une désactivation rapide).
		D023N-D754I	Sélectionnez la séquence standard des sous-tons numériques en utilisant les touches haut/bas.
05	T-DCS	OFF	Désactiver les sous-tons numériques (appuyez sur 0 dans la liste de sélection des sous-tons pour une désactivation rapide).
		D023N-D754I	Utilisez les touches haut/bas pour sélectionner la séquence standard des sous-tons numériques.
06	SCAN CTCSS	Balayage activé	En mode fréquence, balayez les sous-tons analogiques utilisés par les autres émetteurs sur la fréquence actuelle ; l'analyse s'arrête automatiquement lorsqu'un sous-ton est trouvé. (Non disponible en mode canal)
07	SCAN DCS	Balayage activé	En mode fréquence, balayez les sous-tons numériques utilisés par les autres émetteurs sur la fréquence actuelle ; l'analyse s'arrête automatiquement lorsqu'un sous-ton est trouvé. (Non disponible en mode canal)
08	CDCSS SAVE MODE	Tous	Si vous utilisez la fonction de balayage des sous-tons analogiques ou numériques, une fois le sous-ton détecté, il est automatiquement enregistré en tant que sous-ton de réception pour la fréquence actuelle.

Numéro	Menu	Sous-menu (Options)	Description du menu
08	CDCSS SAVE MODE	Réception	Lorsque vous balayez des sous-tons analogiques ou numériques, le sous-ton détecté est automatiquement enregistré en tant que sous-ton de réception pour la fréquence actuelle.
		Transmission	Lorsque vous balayez des sous-tons analogiques ou numériques, le sous-ton détecté est automatiquement enregistré en tant que sous-ton de transmission pour la fréquence actuelle.
09	SET	Saisir directement les fréquences de 000,000 à 99,995 à l'aide du clavier.	En mode fréquence, la différence entre les fréquences d'émission et de réception peut être ajustée (lorsque d'autres paramètres sont modifiés, la valeur par défaut est contrôlée par le réglage S-D différent).
10	S-D	OFF	En mode fréquence, désactivez l'écart entre la fréquence d'émission et de réception ; les deux sont égales par défaut.
		-	En mode fréquence, la fréquence d'émission est égale à la fréquence de réception plus la fréquence de décalage, généralement utilisée pour accéder aux répéteurs.
		+	En mode fréquence, la fréquence d'émission est égale à la fréquence de réception moins la fréquence de décalage, généralement utilisée pour accéder aux répéteurs.
11	STEP	2.5K, 5K, 6.25K, 10K 12.5K, 20K, 25K 30K, 50K	En mode fréquence, appuyer sur les touches haut ou bas modifie la valeur du pas de fréquence.
12	MEN -CH	001-999	En mode fréquence ou canal, sélectionnez le numéro de canal à enregistrer. Si "CH" est affiché, cela indique que le canal est déjà sauvegardé et peut être écrasé.
13	CH- NAME	Nom par défaut : Canaux 1-10, Workgroups 1-10, Repeaters 1-10.	Vous pouvez attribuer un nom au canal actuel ou le personnaliser via le logiciel de programmation.
14	DELCH	001-999	Supprimez les informations de stockage du canal actuel ; si "CH-001" est affiché, cela signifie que le canal est déjà sauvegardé. Si "001" est affiché, le canal est libre et aucune information n'est enregistrée, ce qui rend l'opération invalide.
15	SCAN ADD	Ajouter	Si le canal actuel doit être inclus dans le balayage, il doit être réglé sur l'état "ajouter".
		Supprimer	Si le canal actuel ne doit pas être balayé, il doit être réglé sur l'état "supprimer".
16	W/N	Large	Fonctionne en large bande.
		Étroit	Fonctionne en bande étroite.

Numéro	Menu	Sous-menu (Options)	Description du menu
17	VOICE -PRI	OFF	Désactive le chiffrement pour garantir la compatibilité avec les systèmes analogiques standard.
		Encryption 1, Encryption 2, Encryption 3.	Active le saut de fréquence avec l'option de sélectionner un groupe de chiffrement. Seuls les appareils avec les mêmes groupes de chiffrement peuvent communiquer. Une fois activé, l'accès non autorisé n'est pas possible.
18	TDR	ON	Surveillance simultanée de deux fréquences ou canaux.
		OFF	Surveille uniquement la fréquence principale ou le canal indiqué par l'icône MAIN.
19	TX- A/B	OFF	L'icône MAIN indique quelle fréquence ou quel canal sera transmis. Si la touche latérale 2 est réglée sur PTT B, cette fonction est désactivée.
		A	Indépendamment de l'icône MAIN sélectionnée, la transmission se produit uniquement sur la fréquence ou le canal du Segment A.
		B	Indépendamment de l'icône MAIN sélectionnée, la transmission se produit uniquement sur la fréquence ou le canal du Segment B.
20	Single Display	ON	En mode veille, affiche uniquement un canal ou une fréquence.
		OFF	En mode veille, affiche l'état par défaut qui sélectionne deux canaux ou deux fréquences.
21	MDF-A	Nom du canal	En mode canal, affiche le nom du canal.
		Fréquence du canal	En mode canal, affiche la fréquence du canal.
		Numéro du canal	En mode canal, affiche le numéro du canal.
22	MDF-B	Nom du canal	En mode canal, affiche le nom du canal.
		Fréquence du canal	En mode canal, affiche la fréquence du canal.
		Numéro du canal	En mode canal, affiche le numéro du canal.
23	VOX	OFF	Désactive la transmission contrôlée par la voix (VOX).
		Niveaux 1-9	Active la sensibilité du contrôle vocal, où le niveau 1 est le plus sensible et le niveau 9 est le moins sensible.
24	VOX DELAY	0,5sec-2,0sec	De 0,5 à 2,0 secondes, avec des incréments de 0,1 seconde.
25	STE	OFF	Relâche le PTT sans émettre de code de fermeture, généralement utilisé dans la communication en temps réel pour ne pas produire de son, confirmant que le signal de l'appareil est reçu.
		ON	Après avoir relâché le bouton PTT, l'appareil émet un code de fermeture pour supprimer les bruits momentanés à l'extrémité de réception. *Défaut : réglé sur 90 degrés.

Numéro	Menu	Sous-ménu (Options)	Description du menu
26	TAIL PHASE	OFF	La valeur par défaut est réglée sur 90 degrés.
		120 Grad 180 Grad 240 Grad	Sélectionnez la phase appropriée en fonction des répéteurs différents pour éliminer le son de fin "clic".
27	ANI FUNC-TION	OFF	Désactive la fonction de code d'identification.
		ON	Transmet simultanément le nom de l'appareil via la signalisation lors de la transmission.
28	DTMF CODE	OFF	Désactive l'encodage DTMF.
		Appuyer PTT pour encoder	Appuyez sur le bouton PTT pour transmettre un code DTMF.
		Encoder simultanément	Appuyez et relâchez le bouton PTT pour transmettre un code DTMF.
		Relâchez le PTT pour crypter.	Relâchez la touche PTT pour envoyer un code DTMF.
29	PTT-LT	0, 100, 200, 400, 600 800, 1000 (Ms)	Délai avant l'encodage automatique.
30	RP-STE	1-10s	Lors de la transmission via un répéteur, après que l'émetteur a relâché le bouton PTT et que l'appareil passe en mode de réception, le retard causé par le répéteur peut entraîner un signal et un bruit temporaires. Ajuster cette valeur correctement peut éviter les problèmes de bruit dans l'appareil pendant la transmission via le répéteur.
		OFF	Si le bruit est nécessaire pour confirmer que le répéteur fonctionne, ce menu peut être désactivé.
31	RPT-RL	1-10s	Lors du relais de signaux via un répéteur, pour confirmer si le répéteur a relayé le signal pour l'appareil, ajustez le délai entre le moment où le répéteur cesse de transmettre. Cela permet à l'appareil de confirmer que le signal a bien été relayé. Ce menu ajuste la durée du bruit pour cette confirmation.
32	DTMFST	OFF	Aucun son n'est émis pour les touches pendant la transmission.
		PTT + ID	L'appareil émet un son lorsque les touches du clavier sont utilisées pendant la transmission et lors de l'ID automatique.
		ID	L'appareil émet le son uniquement pendant la transmission de l'ID automatique.
		Côté tonalité	L'appareil émet un son à la fois pour les touches du clavier et pour les transmissions ID automatiques.
33	S-CODE (Squelch Tail Elimination)	OFF	Désactive cette fonction si aucun son n'est nécessaire.

Numéro	Menu	Sous-menu (Options)	Description du menu
34	TONE	1000hz	Joue un son spécifique lorsque la touche latérale 3 est pressée lors de la transmission PTT.
		1450hz	
		1750hz	
		2100hz	
35	ROGER	OFF	Relâchez la touche PTT pour envoyer un code DTMF.
		BEEP (Fin de tonalité)	Le son de fin de transmission par défaut.
		DC1200	Un son distinctif de signalisation et de fin.
36	RX END TAIL	OFF	Aucun bip après la réception.
		GSTAR	Si l'appareil transmetteur active la fonction de suppression de la tonalité de fin, le récepteur entendra un bip simulé de type GSTAR. Si cette fonction n'est pas activée, le récepteur entendra d'abord le son persistant "clit".
37	PF2	FM Radio	Active la fonction radio FM.
		Transmit Power	Basculer entre haute et basse puissance.
		Scan	Balayage des fréquences ou des canaux.
		Search	Recherche des fréquences et sous-tons.
		Weather Forecast	Active la fonction de prévisions météorologiques.
		Remote Sub-tone Scan	Définir la touche latérale 2 comme bouton de transmission pour la bande B.
38	PF2 LONG PRESS	FM Radio	Active la fonction radio FM.
		Transmit Power	Basculer entre haute et basse puissance.
		Scan	Balayage des fréquences ou des canaux.
		Search	Recherche des fréquences et sous-tons.
		Weather Forecast	Active la fonction de prévisions météorologiques.
		Remote Sub-tone Scan	Active la fonction de balayage à distance des sous-tons.
		DTMF	Activez le mode d'encodage DTMF.
39	PF3	FM Radio	Active la fonction radio FM.
		Transmit Power	Basculer entre haute et basse puissance.
		Scan	Balayage des fréquences ou des canaux.
		Search	Recherche des fréquences et sous-tons.
		Weather Forecast	Active la fonction de prévisions météorologiques.
		Alarm	Émet un signal d'alarme (similaire à la fonction SOS).
		DTMF	Activez le mode d'encodage DTMF.

Numéro	Menu	Sous-menu (Options)	Description du menu
40	TOP KEY	Invert Frequency	Permet d'inverser les fréquences d'émission et de réception ; bascule hors réseau lorsque les fréquences sont les mêmes.
		DTMF	Entrer le mode d'encodage DTMF.
		Weather Forecast	Active la fonction de prévisions météorologiques.
		Search	Recherche des fréquences et sous-tons.
		FM Radio	Active la fonction radio FM.
		Puissance d'émission	Basculer entre haute et basse puissance.
41	SAVE	Scan	Rechercher des fréquences ou des canaux.
		OFF	Désactiver le mode d'économie d'énergie.
		Normal Saving	Activer l'économie d'énergie standard.
		Super Saving	Activer l'économie d'énergie améliorée.
42	SC-REV (Reprise du Scan)	Deep Saving	Activer l'économie d'énergie maximale.
		Time	Le balayage contrôlé par le signal s'arrête sur la détection d'un signal, en s'arrêtant pendant environ 5 secondes avant de reprendre, même si le signal persiste.
		Carrier	Le balayage contrôlé par le signal s'arrête sur la détection d'un signal et reste sur cette fréquence jusqu'à ce que le signal cesse, avec un délai de 2 secondes avant la reprise du balayage pour permettre une transmission de réponse.
43	AL-MOD	Search	Recherche en mode scan et reste sur la fréquence lorsque le signal est détecté.
		Send Alert Code	N'envoyer que le code d'alerte lorsque le bouton SOS est enfoncé.
		Tone	Envoyer une tonalité d'alerte lorsqu'un bouton SOS est enfoncé.
44	BCL	Local Alarm	L'appareil émet uniquement une alarme locale lorsque le bouton SOS est enfoncé.
		OFF	Désactiver le verrouillage de canal occupé.
45	TOT (Timer de transmission)	ON	Activer le verrouillage de canal occupé.
		OFF	Désactiver la limite de temps pour la transmission.
46	ABR (Rétroéclairage Auto)	30 sec, 60 sec, 120 sec, 240 sec, 480 sec	Régler la durée maximale de transmission lorsque le PTT est enfoncé.
		Always-ON 5s, 10s, 15s, 20s 30s, 1min, 2min, 3min	Garder le rétroéclairage toujours activé, sans s'éteindre automatiquement. Régler la durée après laquelle le rétroéclairage s'éteint automatiquement sans opération.

Numéro	Menu	Sous-menu (Options)	Description du menu
47	AUTO -LOCK	AUS	Ne pas verrouiller automatiquement le clavier ; le garder toujours actif.
		5s, 10s, 15s	Régler la durée après laquelle le système verrouille automatiquement le clavier sans opération ; uniquement PTT, la touche latérale 2, la touche latérale 3 restent actives. Appuyez sur la touche FM pour déverrouiller.
48	Unlock Sw CH	OFF	Les touches haut/bas sont désactivées lorsque le clavier est verrouillé.
		ON	Les touches haut/bas peuvent toujours changer les canaux (pas efficace en mode fréquence) lorsque le clavier est verrouillé.
49	Dis S Table	OFF	Désactive l'affichage du S-mètre.
		ON	Affiche S9+ et la valeur en dB spécifique lorsque le rapport de signal reçu est supérieur à 59.
50	BEEP PRO -MPT	OFF	Désactive le son bip/bourdonnement pour les opérations clavier.
		ON	Active le son bip/bourdonnement pour les opérations clavier.
51	VOICE	OFF	Désactive les invites vocales en chinois pendant les opérations du menu.
		ON	Active les invites vocales en chinois pendant les opérations du menu.
52	POWER ON MSG	Default Icon	Par défaut au logo Talkpod.
		Battery Voltage	Affiche la tension actuelle de la batterie.
53	MENU EXIT TIME	5s, 10s, 15s, 20s 25s, 30s, 35s, 40s 45s, 50s, 60s	Réglez la durée après laquelle le système quitte automatiquement le mode menu sans aucune opération.
54	LANGU -AGE	CHINESE	Le menu s'affiche en chinois.
		ENGLISH	Le menu s'affiche en anglais.
55	ANI NAME	System default: Machine 1-50, HAM1-HAM10	Nommez l'appareil ou personnalisez-le via le logiciel de programmation, y compris l'indicatif d'appel.
56	RESET	Frequency Mode	Efface tous les canaux, mais pas les options de fonction définies.
		All	Efface tous les canaux et les réglages de fonction, rétablissant les paramètres d'usine.
57	Instruc -tions	View Instructions	Affiche un code QR pouvant être scanné avec un smartphone pour accéder au manuel utilisateur de la version actuelle.
58	VERSI -ON	Version Information	Affiche la version actuelle du logiciel.

Remarques

- Mode d'exploitation en mode unique : Le menu fonctionne en mode unique. Lors de l'accès au menu, vous devez basculer entre **【MAIN】 A** et **【MAIN】 B** pour indiquer si le segment A ou B doit être configuré. Si le mode Dual-PTT est activé (paramètre d'usine : **【Touche latérale 2】** comme PTT2), l'appui sur le bouton PTT transmettra sur la fréquence du segment A, même si **【MAIN】 B** est affiché.
- Saisie directe : Pour les options avec des chiffres, vous pouvez entrer directement le nombre via le clavier pour le sélectionner rapidement. Pour les options "On" et "Off", 1 correspond à "On" et 2 correspond à "Off".
- Versions logicielles plus anciennes : Dans les versions antérieures à la V1.22 du logiciel, certains textes de menu, l'ordre des éléments et les fonctions peuvent légèrement différer. Veuillez interpréter les indications littéralement, car il n'y a pas de différences significatives.

■ Entrée dans les canaux de mémoire

La radio dispose de 999 canaux de mémoire au total pour stocker les fréquences fréquemment utilisées. En mode mémoire, vous pouvez rapidement sélectionner les canaux enregistrés. Cette section décrit l'entrée de base des informations de canal.



Exemple : Entrée de 145,800 MHz dans le canal 11

1. Maintenez la touche Menu enfoncée pour passer en mode VFO.
2. Entrez 145,800 sur le pavé numérique et il s'affichera à l'écran.
3. Appuyez brièvement sur la touche Menu puis appuyez sur la touche "UP" pour naviguer jusqu'à l'option de menu 12.
4. Appuyez sur la touche "UP" pour trouver CH-11
5. Appuyez sur la touche Menu pour enregistrer.



■ Supprimer des canaux de mémoire

Supprimez les contenus de canaux mémoire qui ne sont plus utilisés, comme indiqué ci-dessous.

1. Appuyez brièvement sur la touche Menu puis appuyez sur la touche "UP" pour naviguer jusqu'à l'option de menu 14.
2. Appuyez sur la touche "UP" pour trouver le canal que vous souhaitez supprimer.
3. Appuyez sur la touche Menu pour enregistrer.

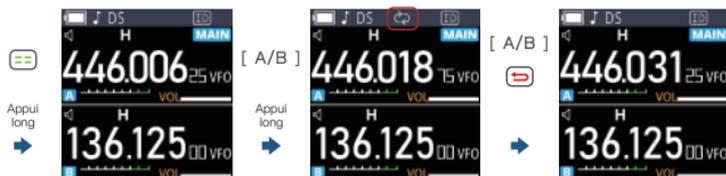


FUNCTION DE BALAYAGE

Le balayage est une fonction polyvalente qui peut rechercher automatiquement des signaux. Un balayage facilite la recherche de stations avec lesquelles entrer en contact ou écouter, ou encore le saut de canaux ou de fréquences indésirables. Cette section décrit la fonction de balayage de base. Pour plus d'informations, consultez le manuel avancé.

■ Exemple : Balayage en mode VFO

1. Maintenez la touche MENU enfoncée pour sélectionner le mode VFO.
2. Maintenez la touche A/B enfoncée jusqu'à ce que vous entendiez le début du balayage pour commencer le scan.
3. Maintenez la touche A/B enfoncée ou appuyez sur la touche RETOUR pour arrêter le balayage.



■ 3 modes de balayage: Balayage activé par tonalité, Balayage activé par porteuse et Recherche continue



Avant d'utiliser la fonction de balayage, vous devez d'abord déterminer comment la radio doit réagir après la détection d'un signal. Vous pouvez choisir l'un des modes suivants:

Mode activé par tonalité:

La radio arrête le balayage et reste sur la même fréquence lorsqu'elle détecte un signal. Après environ 5 secondes à l'arrêt, la radio reprend le balayage, même si le signal est toujours présent.

Mode activé par porteuse:

La radio arrête le balayage et reste sur la même fréquence lorsqu'elle détecte un signal. Une fois que le signal disparaît, la radio reprend le balayage. Il y a un délai de 2 secondes entre la disparition du signal et la reprise du balayage pour permettre la transmission d'une réponse.

Mode de recherche:

La radio arrête le balayage et reste sur la même fréquence lorsqu'elle détecte un signal.

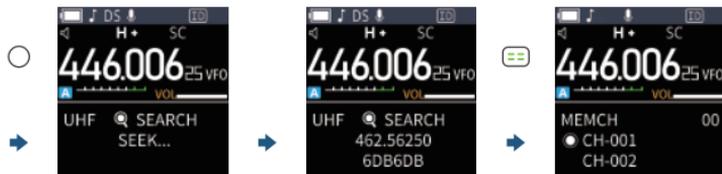
Comment configurer ces modes?

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche "Haut" pour accéder à l'option de menu 42.
3. Utilisez les touches "Haut" et "Bas" pour sélectionner la fonction de balayage souhaitée.
4. Appuyez sur "MENU" pour enregistrer votre sélection.



■ Exemple: Recherche & Trouver

1. Appuyez plusieurs fois sur la touche MENU pour sélectionner le mode VFO.
2. Maintenez enfoncée la touche latérale 2 jusqu'à ce que "Recherche & Trouver" s'affiche à l'écran.
3. Une fois que la fréquence et le sous-audio s'affichent à l'écran, vous pouvez appuyer à nouveau sur la [touche Menu] pour enregistrer.



CODE DTMF

La signalisation Dual-Tone Multi-Frequency (DTMF) est une méthode de signalisation télécom utilisée sur des lignes téléphoniques analogiques. Elle est utilisée pour diverses applications telles que la numérotation automatique, le contrôle à distance des systèmes et comme méthode d'accès pour des communications sécurisées. Chaque code DTMF est une combinaison de deux fréquences spécifiques qui représente un chiffre ou un caractère unique, permettant une transmission de commande précise et fiable.

■ Maîtrisez votre code DTMF

1. Accédez à l'interface d'édition du code DTMF.
2. Entrez le code DTMF souhaité via le clavier.

Remarque :

- Si le code contient moins de 6 chiffres, appuyez sur la touche FM pour terminer.
 - En mode édition, appuyez brièvement sur la touche latérale 3 pour effacer le code.
 - Après avoir supprimé le code, quittez le mode d'édition DTMF en appuyant à nouveau sur la touche latérale 3.
3. Une fois la saisie terminée, appuyez sur la touche PTT pour envoyer le code.





Remarque: Les codes correspondants sont les suivants.

0-9						
0-9	A	B	C	D	*	#

Seul le menu 42 vous permet de configurer la touche latérale 3 pour qu'une pression courte active le mode DTMF.

SOUS-TON

■ CTCSS (Système de Squelch à Code de Ton Continu)

Le CTCSS (Continuous Tone Coded Squelch System) est une technologie qui ajoute une fréquence (67–254,1 Hz) au signal audio lors de la transmission, inférieure à la fréquence audio. Elle est également appelée sous-audio, car sa gamme de fréquences est inférieure aux 31 standards audio, c'est-à-dire inférieure à 300 Hz.

■ CDCSS (Système de Squelch à Code Digital Continu)

Le CDCSS (Continuous Digital Coded Squelch System) est un système de squelch à code digital continu qui remplit la même fonction que le CTCSS, mais utilise un codage numérique comme condition pour ouvrir le squelch. Il est composé d'un groupe de codes fixes qui sont transmis en continu. Il est également appelé sous-audio numérique, car sa fréquence est également inférieure à 300 Hz.

En mode d'édition de sous-audio analogique non standard, vous pouvez entrer directement un sous-audio non standard.

Vous pouvez régler le CTCSS et le CDCSS dans les menus 3 à 9.

■ Météo–France

En cas de conditions météorologiques sévères telles que de fortes tempêtes ou des ouragans, Météo–France émettra des alertes météorologiques et un signal audio à 1050 Hz, suivi de rapports météorologiques ultérieurs sur la chaîne météo de Météo–France.

Tableau des fréquences standards internationales:

1	162.550MHz	4	162.425MHz	7	162.525MHz	10	163.275MHz
2	162.400MHz	5	162.450MHz	8	161.650MHz		
3	162.475MHz	6	162.500MHz	9	161.775MHz		

Vous pouvez personnaliser les paramètres de la touche latérale 2 et de la touche latérale 3 pour accéder rapidement au mode de prévisions météorologiques via les menus 40 à 42.

- Utilisez le logiciel WXtolmg pour démoduler, décoder et convertir le signal reçu en images satellites des nuages.
- Cette fonction est disponible uniquement dans certains pays.

■ Mode haute performance

En mode éteint, maintenez simultanément la touche PTT et la touche numérique 9 enfoncées, allumez l'appareil et celui-ci redémarrera automatiquement. Après le redémarrage, le mode SUPER–MODE s'affichera, et vous pourrez alors accéder au mode développeur.



Remarques

1. Veuillez respecter les lois et règlements en vigueur, et vous devez remplacer l'antenne ondes courtes appropriée si vous utilisez les fréquences de 18 à 30 MHz.
2. Ce mode fonctionne uniquement avec le Talkpod A36plus MAX.

RÉINITIALISATION

Si le transceiver présente un dysfonctionnement en raison de facteurs externes tels que l'électricité statique, réinitialisez-le avec la fonction de "Réinitialisation partielle" ou "Réinitialisation complète".

ATTENTION ! Une "Réinitialisation complète" efface toutes les programmations et rétablit tous les paramètres aux réglages d'usine.

■ Réinitialisation partielle

1. Appuyez sur la touche Menu.
2. Appuyez plusieurs fois sur la touche "Haut" pour sélectionner l'option de menu 56.



Notre fonction de réinitialisation vous permet de réinitialiser le VFO ainsi que tous les paramètres.

Conseil : Une réinitialisation partielle rétablit les paramètres de fonctionnement aux valeurs d'usine sans supprimer les éléments suivants :

- Contenu des canaux de mémoire.
- Contenu des limites de la zone de balayage.
- Contenu du canal de communication.
- Contenu de la mémoire DTMF.
- Paramètres du canal principal.

CHANGEZ VOTRE NOM DE CANAL

Avec la nouvelle méthode de saisie intégrée, vous pouvez désormais modifier le nom de votre talkie-walkie ainsi que les noms des canaux individuels !

■ Modifiez le nom de votre radio (Disponible uniquement sur A36plus MAX)

Exemple : Renommer votre talkie-walkie en Talkpod

1. Appuyez sur la touche Menu et sélectionnez l'option de menu 55.
2. Appuyez sur la touche Menu et entrez T, A, L, K, P, O, D.
3. Appuyez sur la touche Menu pour enregistrer.



Remarque:

1. La saisie des noms de canaux, noms d'appareils, etc. est possible en chinois et en anglais.
2. Appuyez sur la touche FM pour changer la langue et basculer entre Pinyin, lettres minuscules anglaises, lettres majuscules anglaises et chiffres.
3. Entrez les lettres du Pinyin une par une via le pavé numérique. Utilisez les touches Haut/Bas pour choisir parmi les caractères proposés, appuyez sur la touche [Menu] pour sélectionner, puis utilisez à nouveau les touches Haut/Bas pour choisir le caractère correspondant et appuyez sur la touche [Menu] pour confirmer l'entrée.

■ Code d'identification

1. Définissez le nom de l'appareil via l'option de menu 56.
(Prend en charge le chinois et l'anglais)
2. Activez la fonction de code d'identité via l'option de menu 28.
(Un symbole ID s'affichera en haut de l'écran)
3. Sélectionnez le code en ligne/hors ligne via l'option de menu 29.
(Choisissez quand le code d'identité doit être transmis)
 - Si la fonction de code en ligne/hors ligne dans l'option de menu 28 est réglée sur "Off", la fonction de code d'identité sera désactivée.
 - Lors de la transmission, le nom de l'appareil est envoyé via la signalisation. Les appareils utilisant le même protocole reçoivent les informations du nom, prenant en charge à la fois le chinois et l'anglais.



PROBLÈMES FRÉQUENTS

Description du problème	Description de la cause
Pourquoi ne puis-je pas transmettre?	Veillez vous assurer que vous vous trouvez dans la plage de fréquences légale (136 ~ 260 MHz VHF, 350 ~ 520 MHz UHF).
Avez-vous des difficultés à programmer?	Compatible avec le logiciel de programmation CHIRP et les câbles de programmation à tête K. Logiciel de programmation facile à installer pour Talkpod.

■ Dépannage

Description de l'erreur	Analyse	Solution
Impossible d'allumer l'appareil.	La batterie n'est peut-être pas correctement installée.	Retirez la batterie et réinstallez-la.
	La batterie est peut-être déchargée.	Retirez la batterie et insérez-en une nouvelle.
	Mauvais contact de la batterie en raison de saleté ou de dommages.	Nettoyez les contacts de la batterie. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé pour une vérification et réparation.
Son faible, interrompu ou absent pendant un appel.	Tension de la batterie faible.	Rechargez la batterie ou remplacez-la.
	Volume faible.	Augmentez le volume en tournant le bouton de réglage du volume.
	Installation de l'antenne lâche ou incorrecte.	Éteignez la radio et réinstallez correctement l'antenne.
	Le haut-parleur pourrait être bloqué ou endommagé.	Nettoyez la surface du haut-parleur. Si le problème persiste, contactez votre revendeur ou un centre de service agréé pour une vérification et une réparation.
Impossible de communiquer avec les autres membres.	Les paramètres de fréquence ou de signal peuvent être incohérents avec ceux des autres membres du groupe.	Ajustez vos paramètres de fréquence et de signal pour les aligner avec ceux des autres membres du groupe.
	Trop éloigné des autres membres du groupe.	Rapprochez-vous des autres membres.

Description de l'erreur	Analyse	Solution
Des bruits d'autres appels ou des interférences sont entendus sur le canal.	Interférences provenant d'autres utilisateurs sur le même canal.	Changez de fréquence ou ajustez le niveau du squelch.
	Aucun sous-ton n'est configuré.	Configurez un sous-ton pour tous les talkies-walkies du groupe afin d'éviter les interférences. Les paramètres de signal doivent cependant être modifiés sur tous les appareils du groupe.
Bruit de fond excessif	Trop éloigné des autres membres pendant la communication.	Komm den anderen Mitgliedern näher.
	Conditions de localisation défavorables, comme la présence de grands bâtiments obstruant la vue ou le fait d'être dans un sous-sol.	Bewegen Sie sich an einen offenen und ebenen Platz und versuchen Sie dann erneut, das Gerät einzuschalten.
	Interférences provenant de l'environnement extérieur ou de sources électromagnétiques.	Vermeiden Sie Geräte, die Störungen verursachen können.

INFORMATION

■ Spécifications

- Mesures effectuées sans antenne.
- Toutes les spécifications indiquées peuvent être modifiées sans préavis ni engagement.

Couverture de fréquence étendue

Version EUR

(conforme aux

136.000 MHz ~ 174.000 MHz

normes françaises) : Réception: (seule la bande 144 ~ 146 MHz est autorisée).

400.000 MHz ~ 479.000 MHz

(seule la bande 430 ~ 440 MHz est autorisée)

144.000 MHz ~ 146.000 MHz (radioamateur, nécessite une licence)

Émission: 430.000 MHz ~ 440.000 MHz (radioamateur, nécessite une licence)

446.000 MHz ~ 446.200 MHz (PMR446, puissance maximale de 0,5 W)

Modèles:	M13B5UV3
Nombre de canaux de mémoire:	999 Canaux
Plage de température de fonctionnement:	-20°C ~ +60°C -4°F ~ +140°F
Pas de syntonisation:	2.5 5.0 6.25 10.0 12.5 20.0 25.0 50.0 kHz ±2.5 ppm
Stabilité de fréquence:	(-20°C ~ +60°C, -4°F ~ +140°F)
Alimentation:	7.2 V DC nominal
Consommation d'énergie:	
Émission:	2.5 A ou moins
Réception (puissance de sortie maximale):	600 mA ou moins
Connecteur d'antenne:	SMA (50 Ω)
Dimensions:	51.21 (L) x 122.0 (H) x 38.55 (P)mm
Poids (approximatif):	264g

■ Émetteur

Méthode de modulation:	Clé de décalage de fréquence (Frequency Shift Keying, FSK)
Puissance de sortie (à 7,2 V DC):	Haute : 5.0 W, Moyenne : 2.5 W, Basse : 0.5 W
DAS 10g:	2.20 W/kg
Déviations de fréquence maximale:	±5.0 kHz (FM), ±2.5 kHz (FM-N)
Rayonnement parasite:	≤ -60 dBc en haute/moyenne puissance ≤ -13 dBm en basse puissance
Impédance du microphone:	2.2 kΩ

■ Récepteur

Système de réception:	Conversion directe
Sensibilité:	≤ -15 dBuV (à 12 dB SINAD)
Puissance de sortie audio:	
Haut-parleur interne:	≥ 1,5 W avec 10 % de distorsion harmonique sur une charge de 8 Ω
Haut-parleur externe:	≥ 0,45 W avec 10 % de distorsion harmonique sur une charge de 8 Ω
Sélectivité:	≥ 55 dB (FM : 25 kHz) ≥ 50 dB (FM-N: 12.5 kHz)
Rapport signal/bruit:	≥ 60 dB
Seuil de bruit:	≤ -15 dBuV

■ Instruction de réglage

Nom du canal	Fréq. Rx (MHz)	Fréq. Tx (MHz)	Puissance	Nom du canal	Fréq. Rx (MHz)	Fréq. Tx (MHz)	Puissance
PMR01	446.00625	446.00625	H	PMR12	446.14375	446.14375	H
PMR02	446.01875	446.01875	H	PMR13	446.15625	446.15625	H
PMR03	446.03125	446.03125	H	PMR14	446.16875	446.16875	H
PMR04	446.04375	446.04375	H	PMR15	446.18125	446.18125	H
PMR05	446.05625	446.05625	H	PMR16	446.19375	446.19375	H
PMR06	446.06875	446.06875	H	PMR17	149.02500	149.02500	H
PMR07	446.08125	446.08125	H	PMR18	149.03750	149.03750	H
PMR08	446.09375	446.09375	H	PMR19	149.05000	149.05000	H
PMR09	446.10625	446.10625	H	PMR20	149.08750	149.08750	H
PMR10	446.11875	446.11875	H	PMR21	149.10000	149.10000	H
PMR11	446.13125	446.13125	H	PMR22	149.11250	149.11250	H

■ À propos de la CE et de la DOC



Par la présente, Talkpod Inc. déclare que les versions du A36plus MAX portant le marquage CE sont conformes aux exigences essentielles de la directive sur les équipements radio 2014/53/UE et de la directive sur la limitation de l'utilisation de certaines substances dangereuses dans les équipements électriques et électroniques 2011/65/UE. Le texte complet de la déclaration de conformité UE est disponible à l'adresse suivante : <https://talkpod.com/pages/support>



Le symbole de la poubelle barrée sur votre produit, vos documents ou votre emballage vous rappelle qu'au sein de l'Union européenne, tous les équipements électriques et électroniques, les batteries et accumulateurs (batteries rechargeables) doivent être déposés dans les points de collecte prévus à cet effet en fin de vie. Ne jetez pas ces produits avec les ordures ménagères non triées. Éliminez-les conformément aux lois en vigueur dans votre région.

EN For instructions and safety information, see the Talkpod A36plus MAX User Guide at <https://talkpod.com/pages/document-a36plus-series>
For warranty and service information, visit <https://talkpod.com/pages/support>.

DE Für Anweisungen und Sicherheitsinformationen sehen Sie das Talkpod A36plus MAX Benutzerhandbuch unter <https://talkpod.com/pages/document-a36plus-series> ein.
Für Garantie- und Serviceinformationen besuchen Sie bitte <https://talkpod.com/pages/support>.

FR Pour les instructions et informations de sécurité, consultez le Guide de l'utilisateur Talkpod A36plus MAX à <https://talkpod.com/pages/document-a36plus-series>.
Pour les informations de garantie et de service, visitez <https://talkpod.com/pages/support>.

ES Para obtener instrucciones e información de seguridad, consulte la Guía del Usuario Talkpod A36plus MAX en <https://talkpod.com/pages/document-a36plus-series>.
Para información sobre garantía y servicio, visite <https://talkpod.com/pages/support>.

IT Per istruzioni e informazioni sulla sicurezza, consulta la Guida per l'utente Talkpod A36plus MAX su <https://talkpod.com/pages/document-a36plus-series>.
Per informazioni su garanzia e assistenza, visita <https://talkpod.com/pages/support>.



Scan the QR code to access all relevant documents.